

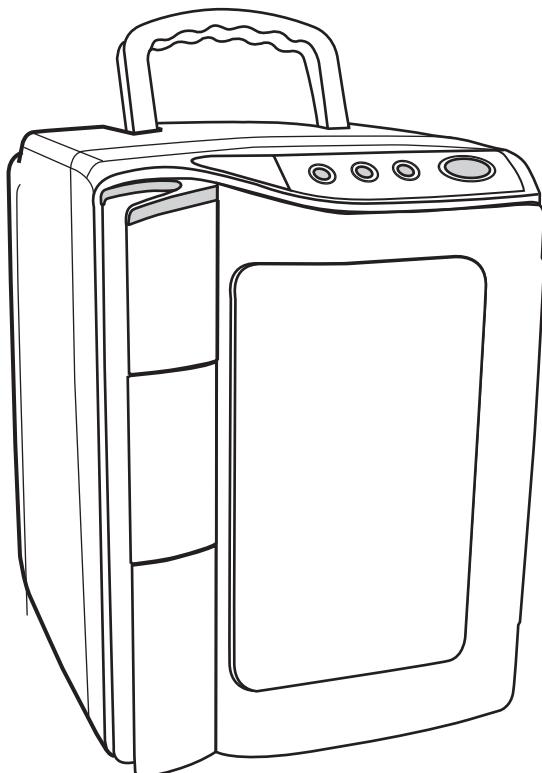
RAMASU

保管用

温冷庫20L RA-H20

取扱説明書

ご購入いただき、誠にありがとうございます。
末永くご愛用いただくため、ご使用になる前に必ずこの取扱説明書をお読みください。
お読みになった後は大切に保管してください。



目 次

安全上の注意事項	P1
本製品の特徴	P4
各部の名称	P5
ご使用になる前に	P6
ご使用方法	P7
お手入れの方法	P8
故障かな？ よくあるトラブルについて	P9
アフターサービスについて	P10
仕様	P11
保証書	P11

安全上のご注意事項

ご使用の前に、この「安全上の注意」をよくお読みの上、正しくお使い下さい。

絵表示について

ここに示した、注意事項は、製品を正しくお使いいただき、ご使用される方やその周りの方々への危害や損傷を未然に防止するためのものです。注意事項は危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」「注意」に区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので必ずお守りください。

 警告	誤った取扱いをしたときに、使用者が死亡または重傷を負う可能性があるもの
 注意	誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を被る可能性および物的傷害の発生が予想されるもの

- * 取扱説明書の中身をよくお読みになり、正しい使い方をしてください。
- また、お読みになった後は、大切に保管してください。
- 小さなお子様がご使用になる時は、保護者の方が目を離さないようにしてください。

 警告	
	分解・改造をしないでください 火災・感電の原因になります。修理はお買い上げの販売店にご相談ください。
	水につけたり、水をかけたりしないでください。 ショート、感電の原因になります。
	電源はAC100Vで定格15A以上のコンセントを単独で使ってください。 AC100V以外で使ったり、タコ足配線などでコンセントを他器具と併用したりすると、 発熱による火災の原因になります。
	電源コードを傷つけたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねたり、 重いものをのせたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。 電源コードが破損し、火災、感電の原因になります。
	乳幼児や体の不自由な方の付き添いなしでの使用はしないでください。 感電の原因になります。
	熱くなるところに電源コードが触れないようにしてください。 感電の原因になります。
	お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 感電の原因になります。
	電源プラグは根元まで確実に差し込んでください。

警告

	保冷から保温、保温から保冷へ切り替える場合は、必ず電源を切って常温になってから切り替えてください。 故障の原因になります。
	電源プラグの差し込み口にほこりが付いているときは乾いた布で拭き取ってください。 異常時（こげ臭いなど）は運転を停止して電源プラグを抜いてください。 異常のまま運転を続けると火災、感電の原因になります。運転を停止して、お客様相談室かお買い上げの販売店にご相談ください。
	保温にて使用中、内部のアルミニウム部分に直接手を触れないでください。 火傷の原因になります。
	本体に物を掛けたて使用しないでください。 異常加熱し、変形や故障、感電や火災の原因になります。
	直流・交流を同時に使用しないでください。 故障や火災の原因になります。
	危険物や燃え易いものの近くで使用しないでください。 スプレー缶やカーテンの近く、狭い場所でのご使用は爆発や火災の原因になります。
	濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。 感電やけがの原因になります。
	風通しの悪い場所（車のトランクや、密閉された場など）では使用しないでください。 本機は余熱を外部に出し、新鮮な空気を取り入れて加熱を避けているため、風通しが良くなくてはなりません。風通しの悪い場所でご使用になりますと、本来の性能が発揮できず、故障の原因になります。
	走行中の車内でのご使用は下記の通り十分にお気をつけ願います。 ・本体が転倒しない様しっかりと固定してください。 ・不整地や凸凹道を通る場合は精密機械の為、ご使用を控えてください。
	やけどに注意してください。保温時は庫内のファン部分に触れないでください。 庫内温度が高温（約55°C）になります。
	庫内品物が腐食・損傷した場合は、いかなる原因であっても、当社では責任は負いかねますので、あらかじめご了承ください。

注意

	電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しないでください。感電・ショートの原因となります。
	夏場、閉め切った車内やトランクの中など高温になる場所に置かないでください。 故障の原因となります。
	水気のある場所や湿度の高い場所で（お風呂場など）使用しないでください。 故障・感電・漏電・火災などの原因となります。
	電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。感電やショートして発火することがあります。
	窓際でお使いのときは、本体両側面、上面や背面を壁面から10cm以上離してお使いください。
	カーバッテリで使用のときは、エンジンを止める前にDC電源プラグを抜いてください。 エンジンを切っても、電源の切れない車種があります。

⚠ 注意

	使用時以外は電源プラグをコンセントから抜いてください。
	使用中や使用直後はお手入れはしないでください。 感電の原因になります。
	吸気口や吹出口には、指や金属棒などを入れないでください。 破損や故障の原因となります。 また、吸気口、排気口をふさがないでください。故障の原因となります。 吸気口、排気口へ異物を差し込まないでください。感電事故や故障の原因となります。
	直射日光があたる所や暖房器具の上や近くに置かないでください。 プラスチック部分が変形変質することがあります。
	車で使用する際に、電源プラグを接続状態で放置するとバッテリーがあがります。
	本体に腰掛けたり、もたれかかったりしないでください。 転倒してけがの原因になります。
	ペットなどのいる室内では使用しないでください。 ペットが電源コードをかじったりして、故障や火災の原因になります。
	スプレーをかけないでください。 樹脂や塗装部分の変質や、破損する原因になります。
	付属されているAC/DCコードは本製品専用です。他の製品にはご使用になれません。
	ドライアイスは庫内には入れないで下さい。 故障の原因となります。
	周囲温度が15°C以下になるときにはビン類などを入れて保冷しないでください。 中身が凍って割れてけがをすることがあります。
	庫内温度調節ボタンを、頻繁に押さないでください。 内部機器に負担をかけ、故障の原因となります。
	強い衝撃を与えないでください。 故障の原因となります。
	本製品DCコードは一般DC12V車のみ対応しています。 24V車では使用しないでください。発火や故障の原因となります。
	家庭用電源で使用のときはAC100V以外では使用しないでください。 発火や故障の原因となります。

⚠ 注意

	<p>貯蔵できないもの</p> <ul style="list-style-type: none">・アイスクリームや冷凍食品・氷・生鮮食品の保存・医薬品や学術試料など温度管理の厳しいもの
	<p>貯蔵するときは</p> <ol style="list-style-type: none">1. 水気や汚れはふき取って下さい。2. におい移りや乾燥しやすい食品は避けてください。 *密閉容器をお使いになるときには、耐熱温度が80°C以上のものをご使用ください。3. 貯蔵したいものと庫内温度に温度差があるときは、冷やしたり、温めるのに時間がかかります。 適當な隙間をあけてください。 *詰め込みすぎは冷気（熱気）の流れを悪くして、性能が発揮できません。 *60°C以上のものは入れないでください。

本製品の特徴

本製品はペルチェ式電子温冷庫です。

一般家庭用AC100V電源とDC12Vのカー用電源の両方に対応しているため、幅広い用途でお使いいただくことができます。

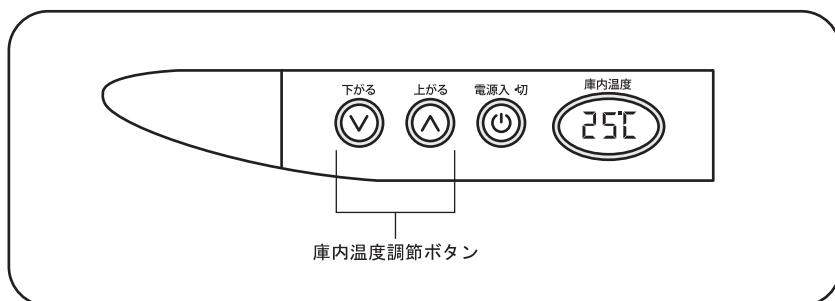
注意

- ①本製品は保冷・保温を目的としたものです。
一般的な冷蔵庫ではありません。
- ②保温と保冷の切替は庫内が十分常温になってから行なって下さい。
- ③使用方法により、電子部品の消耗が早くなる場合もございます。

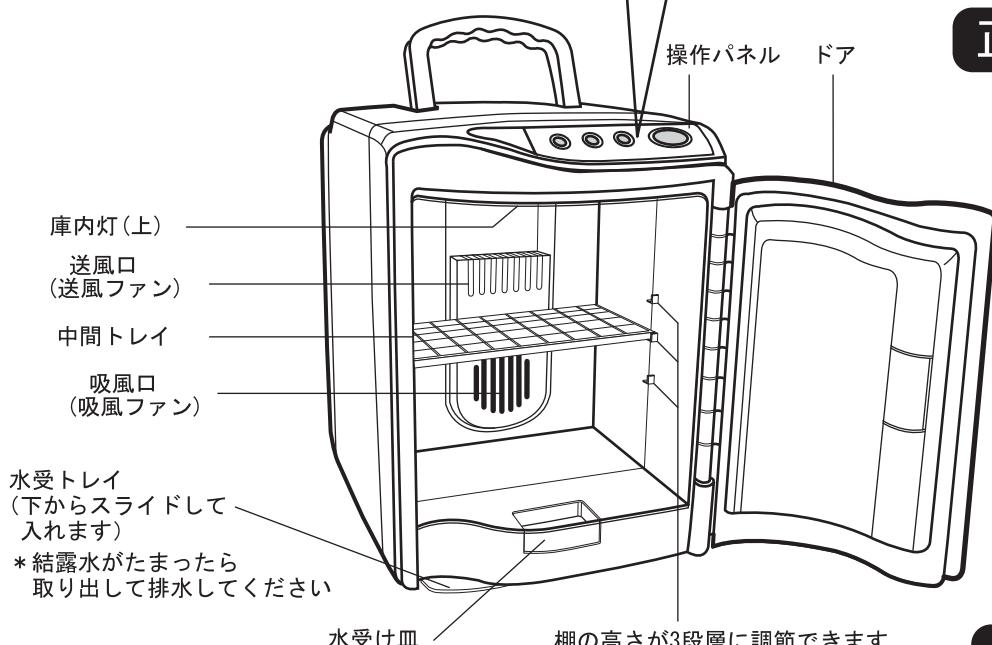
- * 夏場や周囲温度が高い空間では、設定した温度まで冷えない場合があります。
なるべく涼しい環境でお使いください。
- * 湿度の高い季節は、結露水が発生する場合があります。
自然な現象で故障ではありません。こまめに「水受けトレイ」の水を捨て、布などでふき取ってください。
(結露水がこぼれる恐れがあるのでご注意下さい。また、結露水によるいかなる損害が生じた場合、保証致しません。)
- * 本製品はサーモスタットを内蔵していますので、設定温度になると自動的にサーモスタットが働きます。
ファンが動いたり、止まったりしますが故障ではありません。
- * 扉は最後までしっかりと閉めて下さい。
冷気や暖気が外へ逃げ、正常な機能が発揮できません。
- * 走行中の車内でのご使用は下記の通り十分にお気をつけ願います。
 - ・本体が転倒しない様しっかりと固定してください。
 - ・不整地や凸凹道を通る場合は精密機械の為、ご使用を控えてください。

**長時間の連続運転は避けてください。
故障の原因となります。**

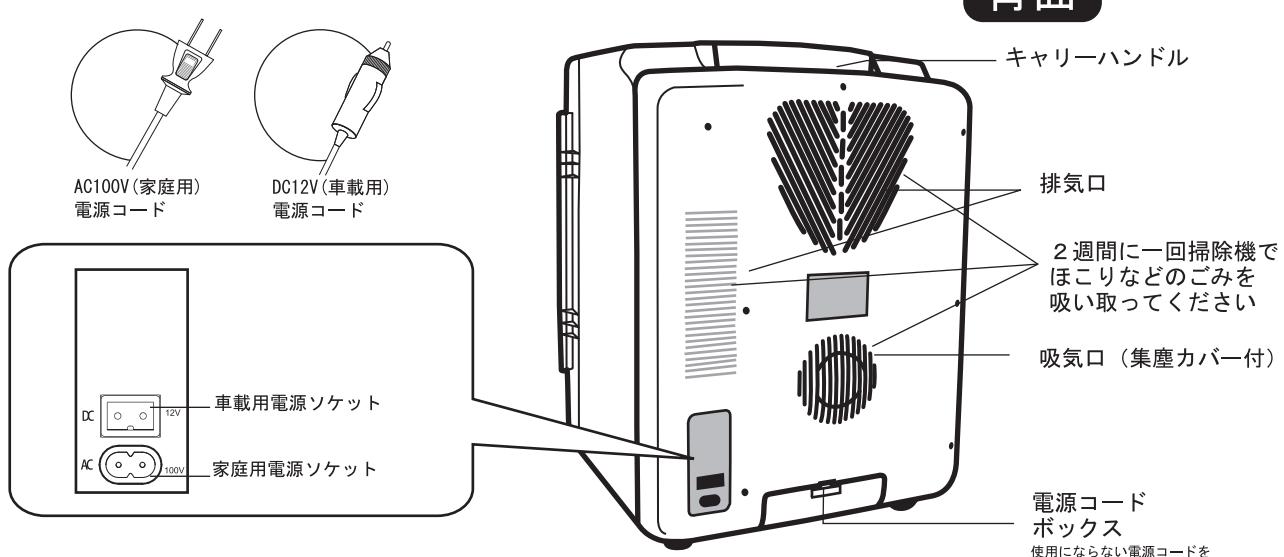
各部の名称



正面



背面



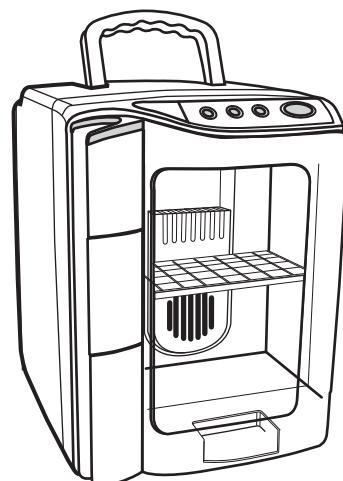
ご使用になる前に

【本体の設置場所について】

室内

本体の上面、背面や両側面などを
壁から必ず10cm以上離して
お使い下さい

※ 本体背面にある吸気口・排気口をふさぎますと、
著しく機能を低下させます。
必ず、水平で安定した場所でお使い下さい。



車内

接地面が水平で安定している場所で、運転に支障をきたさない場所に設置してください。
不安定な場所に置きますと、本体が傾いたりドアが開き、庫内の物が飛び出す恐れがあります。
※ 必ずエンジンをかけた状態で使用して下さい。

※ 本製品DC電源は12V車専用です。24V車ではご使用できません。

【電源コードの接続】

家庭用



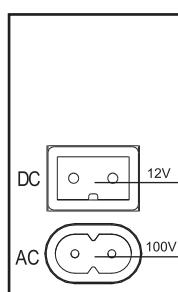
AC

車用



DC

●本体背面の電源ソケット



車載用電源ソケット

家庭用電源ソケット

家庭用

本体背面のソケットにACコード接続します。
次に、コンセントに電源プラグを差し込みます。
※ コードとソケットの形状を確認して差し込んで下さい。

車用

本体背面のソケットにDCコードを接続します。
次に、車のシガーソケットに差し込みます。

※ コードとソケットの形状を確認して差し込んで下さい。

※ 本製品のDC電源は24V車には対応していません。
また、一部の外国車で対応していないものがあります。

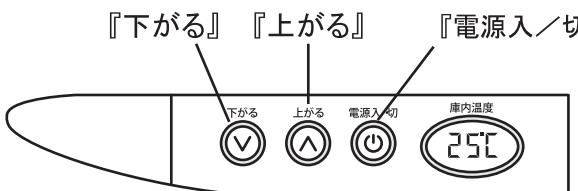
※ DCプラグ先端にヒューズが入っています。
ヒューズを交換する際は同じ物を購入頂き交換してください。

御注意！

※ 発熱の原因となりますので家庭用ACケーブル及び車用DCケーブルは本体ソケット側へ確実に1cm挿入してからご使用願います。

ご使用方法

〔操作パネル〕



操作	操作パネル	
運転の開始／終了	『電源入/切』ボタン	・1回押すと、音がして運転を開始します。 もう一回押すと音がして運転を終了します。
庫内の温度を下げる	『下がる』ボタン	・表示温度より、低い温度に設定してください。 ・1回押すと、1°C下がります。 ・長押しすると、下がり続けます。 ・温度変更の際、ディスプレイに約5秒間設定温度が表示されます。
庫内の温度を上げる	『上がる』ボタン	・表示温度より、高い温度に設定してください。 ・1回押すと、1°C上がりります。 ・長押しすると、上がり続けます。 ・温度変更の際、ディスプレイに約5秒間設定温度が表示されます。

【設定温度と庫内温度について】

- ・表示ディスプレイ
常時、庫内の温度を表示し、温度変更をしたときに、約5秒間設定温度を表示します。
- ・設定温度を確認する場合、庫内温度が表示されているときに『上がる』ボタンか『下がる』ボタンのどちらかを1回押すと温度設定が確認出来ます。
- ・温度設定は5°C～60°Cまでできますが、本製品の保冷・保温能力は周囲温度に左右されます。
目安：
夏場、周囲の温度が約30°Cの場合は、約15°C前後までしか保冷できません。
冬場、周囲の温度が約20°Cの場合は、約55°C前後までしか保温できません。
- ・設定温度から、±3°C変化したときに、モーターファンが動くように設計されています。

【温冷の切替について】

- ・温冷の切替を急激に行うとペルチェ素子が破損・焼損するおそれがあります。温→冷、冷→温の切替はドアを開け中身の無い状態で1時間以上電源を切った状態で休ませてからご使用下さい。

お手入れの方法

1. 電源プラグをコンセントから抜いてください。
2. 庫内の貯蔵物を全部取り出してください。
3. 保温で使ったあとは、十分に庫内が冷めてからお手入れしてください。
4. キレイな柔らかい布で庫内を拭いてください。
汚れが気になるときは、水で薄めた中性洗剤でぬらして固く絞った布で、
拭いてください。
5. 本体の内部やファン部分に水をかけないでください。

結露水の処理

湿度が多い季節は、結露水が発生しやすくなります。

水受けトレイに水滴が溜まらないように

こまめにお手入れして下さい。

※水漏れによる損壊は保証致しかねます。

水受けトレイ

吸排気口のお手入れ

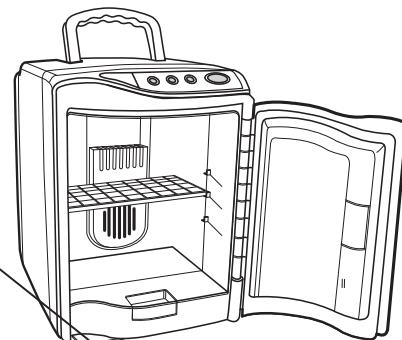
吸気口にホコリやゴミがたまると、
保冷・保温能力が低下します。

2週間に1回は掃除機などでお手入れをして下さい。

月に1回は吸気口の集塵フィルターを外して、水洗いして下さい。

※集塵フィルター上下2ヶ所の爪を軽く押さえ、簡単に外せますので、
強引に引っ張らないで下さい。

※たわし等、硬い材質の物で擦らないで下さい。
フィルターが破れる恐れがございます。



長期間ご使用にならないとき

長期間ご使用にならないときは、電源コードを抜き、本体内側・
外側の汚れをしっかりとふき取り、水気が残らないよう、乾燥
させて直射日光の当たらない、高温多湿を避けた場所に保管し
てください。

※電源コード類にもホコリが溜まっていないか確認して下さい。

故障かな？よくあるトラブル

症状	調べるところ（原因）	点検・確認・処置
電源が入らない	電源コードのプラグが緩んだり、外れたりしていませんか？	確実に奥まで接続してください。
	車接続の場合、タバコカスやホコリがつまっていますか？	キレイにゴミを取り除いてください。
	車接続の場合、車のエンジンはかかっていますか？	車のエンジンをかけて下さい。 バッテリーに負担をかけてしまいます。
	車接続の場合、DCケーブル内のヒューズが断線していませんか？	DCケーブル先端を開け、ヒューズが断線しているかどうかを確認してください。断線した場合は、同じ容量（10A）のヒューズに交換してください。
保冷・保温に時間がかかる	庫内に品物を入れすぎていませんか？	品物を減らしてください。
	ドアは閉まっていますか？	確実に閉めてください。
	吸気口・排気口をふさいでいませんか？	ふさいでいるものを取り除いてください。
	ドアの開閉が多すぎませんか？	ドアの開閉を極力減らしてください。
よく冷えない 設定温度と一致しない	本製品は、周りの温度に左右されますので、周囲温度は30°C以上ではありませんか？	周囲の温度が低い場所に移動してください。
	日の当たるところなど周囲温度の高い場所で使っていませんか？	日陰や涼しい場所に移動してください。
	冷/温運転の途中ではないですか？	設定温度までは様々な環境により、時間がかかったり、冷えないこともあります。
よく温まらない 設定温度と一致しない	冬場、周囲温度の低い場所で使っていませんか？	部屋の中へ移動してください。

（注意） 使用時の周囲温度が極端に低い、または高い場合には、有効な庫内温度を保てない場合があります。

また、ひんぱんにドアの開閉をしますと、正常に庫内温度は保てません。

お取扱い方法についてのご相談およびアフターサービスのご案内は

お客様相談室

025-383-0105

受付時間 月曜～金曜日（土日・祝除く） 9:30～17:00

E-mail: support@ikesho-n.jp

アフターサービスについて

1. 保証書

この取扱説明書には保証書がついています。保証書はお買上げの販売店で「販売店名・お買上げ日」等の記入をご確認のうえ、内容をよく確認して頂いた後、大切に保管して下さい。保証期間はお買上げ日より6ヵ月間です。

2. 修理を依頼される時

※保証期間中は商品に保証書を添えてお買上げ販売店へご持参下さい。

保証書の記載内容により、無料修理致します。

※保証期間が過ぎているときは、修理すれば使用できる製品については有料で修理を承ります。（送料もお客様にご負担いただきます。）

3. アフターサービスについてご不明な場合

アフターサービスについてご不明な場合には、お買上げ販売店にお問い合わせ下さい。

《無料保証規定》

1. 通常のご使用により、万一、材質上または構造上の欠陥が生じた場合、お買い上げ店か当社お客様相談室までお申し出下さい。

無償で新品交換または修理します。

2. ご転居、ご贈答品で修理依頼ができない場合には、取扱説明書に記載してありますお客様相談室か各販売店へご相談ください。

3. 保証期間内でも次のような場合には有料修理となります。

- ① 使用上の誤り、または改造や不当な修理による故障または損傷。
- ② お買い上げ後の取付場所の移動、落下、引越し、輸送等による故障または損傷。
- ③ 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変ならびに公害や異常電圧その他の外部要因による故障または損傷。
- ④ 業務用としての使用、船舶への搭載など一般家庭用以外に使用された場合の故障または損傷。
- ⑤ 本書の提示がない場合。
- ⑥ 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。

4. 本書は日本国内においてのみ有効です。 Effective only in Japan.

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明な場合は、お買い上げの販売店または当社お客様相談室にお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理については、修理すれば使用できる製品については有料で修理を承りますので、当社お客様相談室までお問い合わせください。

※万が一の故障によって、蓄蔵品の腐食・損傷までの保証対応しかねます。

また、結露水による置場の腐食及び連帶損壊等も保証対象外となります。

仕様

電源	AC DC	100V(50Hz/60Hz) 12V	有効内容積	20L
本体重量	約8.0kg		材質	(外装) ABS樹脂 (内装) pp
製品サイズ	幅約320x奥行約375x高さ約450mm		庫内容量 (目安)	350ml缶 500mlペットボトル 22本 16本
保冷目安温度	周辺温度が約30°Cの時約15°Cになります。		電源コード	AC DC
保温目安温度	周辺温度が約20°Cの時約55°Cになります。			AC電源コード 2m DC電源コード 2m (ヒューズ10A)
保冷時	約40~65W (最大)			
保温時	約40~65W (最大)		原産国	中国

※約5°C~約60°Cの範囲でお好みの温度に設定することができます。

※気温や周囲の環境により、保温保冷温度は多少異なります。

廃棄時にご注意願います。

家電リサイクル法ではお客様がご使用済みの冷温庫を廃棄される場合は、家電リサイクル法に基づく廃家電の引取、収集、運搬料金、再商品化等料金をお支払いいただき、対象商品を販売店や市町村に適正に引き渡すことが求められています。

保証書

製品名

温冷庫20L RA-H20

保証期間 お買い上げ日より	お買い上げ日	年	月	日
6ヶ月				
お客様	フリガナ お名前 ご住所 電話番号() 不具合記入欄	様		

持込修理用

温冷庫20L RA-H20をご購入頂きありがとうございます。当社では優れた品質のアフターサービスを提供することを保証いたします。お客様の権益を保護するため、下記の文章をご覧ください。

- ①ご購入日から6ヵ月以内に正常なご使用で故障が発生した場合、保証書、購入領収書をご持参頂ければ、当社で無料修理規定に基づき修理または無償で新品と交換いたします。
- ②取扱説明書に従って操作せずに不当な使い方をしたり、お客様が自分で製品を分解修理するなど人為的に壊されたり、保証期間が切れた場合、保証書のない場合、無料修理は適用されません。ただしお客様が部品代及び修理費用、送料を負担する場合、修理を承ります。
- 所定記入欄が空欄のままですと、本書は有効とはなりません。記入のない場合はただちにお買上げの販売店へお申し出ください。
- 太枠線内はご購入後、お客様自身がご記入ください。
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
- 本書は製品のみに対しての保証です。万が一製品の故障によって、庫内蓄蔵品までの損傷があった場合は、保証できません。

前頁の無料保証規定もご覧ください→

お取扱い方法についてのご相談およびアフターサービスのご案内は
お客様相談室 025-383-0105
受付時間 月曜~金曜日(土日・祝除く) 9:30~17:00
E-mail: support@ikesho-n.jp

取扱販売店名・住所・電話番号

取扱販売店印

販売元

有限会社 ゆめ企画

〒950-0162 新潟市江南区龜田大月2-465-5